



ORGANIZACIÓN  
MUNDIAL  
DEL COMERCIO



# LA **AYUDA** PARA EL **COMERCIO** EN SÍNTESIS 2013

CONECTARSE A  
LAS CADENAS DE VALOR

# LA **AYUDA** PARA EL **COMERCIO** EN SÍNTESIS

## CONECTARSE A LAS CADENAS DE VALOR 2013



Las opiniones expresadas y los argumentos empleados en esta publicación no reflejan necesariamente las opiniones oficiales de la Organización de Cooperación y de Desarrollo Económicos o de los gobiernos de sus países miembros o los de la Organización Mundial del Comercio o sus Miembros.

Tanto este documento como cualquier mapa que se incluya en él se entenderán sin perjuicio respecto al estatus o la soberanía de cualquier territorio, a la delimitación de fronteras y límites internacionales, ni al nombre de cualquier territorio, ciudad o área.

Sírvanse citar esta publicación como:

OCDE/OMC (2015), *La ayuda para el comercio en síntesis 2013: Conectarse a las cadenas de valor*, Publicaciones de la OCDE.

DOI: [http://dx.doi.org/10.1787/ayuda\\_sintesis-2013-es](http://dx.doi.org/10.1787/ayuda_sintesis-2013-es)

ISBN OMC– 978-92-870-3870-8

ISBN OCDE – 978-92-64-20361-7 (impreso); 978-92-64-20362-4 (PDF)

Series: La ayuda para el comercio en síntesis

OCDE ISSN 24102016 (impreso)

OCDE ISSN 24102024 (PDF)

Los corrigendos de las publicaciones de la OCDE pueden consultarse en línea en: [www.oecd.org/publishing/corrigenda](http://www.oecd.org/publishing/corrigenda).

© OCDE, OMC 2015

El material de la OCDE puede descargarse, reproducirse o imprimirse para uso personal, y pueden incluirse fragmentos de las publicaciones, bases de datos y productos multimedia de la OCDE en documentos, ponencias, blogs, sitios Web y material didáctico personales, siempre que se reconozcan el origen y la titularidad de los derechos de autor de la OCDE y la OMC. Todas las peticiones de uso comercial o público y de derechos de traducción deben enviarse a la dirección [rights@oecd.org](mailto:rights@oecd.org). Las solicitudes del permiso para fotocopiar parte del material para su uso público o comercial deben dirigirse directamente al Copyright Clearance Center (CCC) en la dirección [info@copyright.com](mailto:info@copyright.com) o al Centre français d'exploitation du droit de copie (CFC) en la dirección [contact@cfcopies.com](mailto:contact@cfcopies.com).

## PRÓLOGO

Mucho es lo que se ha logrado mediante la Iniciativa de Ayuda para el Comercio desde que se puso en práctica en 2005. Así, se ha conseguido que se tome conciencia del papel positivo que puede cumplir el comercio en el crecimiento económico y el desarrollo, lo que, a su vez, ha contribuido a una mayor integración de las prioridades relacionadas con el comercio en las estrategias nacionales de desarrollo de los países asociados. En respuesta a ello, los donantes bilaterales y multilaterales, así como los proveedores de cooperación Sur-Sur, están aportando mayor financiación en condiciones concesionarias y en condiciones ordinarias. Por su parte, el sector privado está estudiando la manera de ayudar a que el comercio sirva para promover el desarrollo y reducir la pobreza. Gracias a un examen de la Ayuda para el Comercio centrado no sólo en los progresos realizados sino también en las mejoras que es necesario seguir haciendo está aumentando la confianza en la Iniciativa como medio de lograr resultados tangibles.

El panorama del comercio y el desarrollo ha evolucionado desde que se emprendió la Iniciativa. La labor de investigación del comercio en términos de valor añadido -encabezada por la OMC y la OCDE- ha revelado la complejidad de las redes de producción por las que se encauza el comercio mundial en la actualidad. Como resultado de la profundización y ampliación de las cadenas de valor, ha aumentado la proporción de los bienes intermedios en el comercio, a medida que un número cada vez mayor de empresas y países se incorporan a esas redes difusas. Al centrarse la producción en mayor medida en tareas específicas en desmedro del proceso de producción completo, son mayores las oportunidades que tienen las empresas de los países en desarrollo, incluidas las de los países menos adelantados, de participar en las redes regionales y mundiales de comercio. Además, con la expansión del comercio y de la inversión Sur-Sur, los resultados económicos de los países en desarrollo están más interrelacionados.

En la esfera de la cooperación para el desarrollo el optimismo está cediendo el paso a la nueva realidad fiscal de los países de la OCDE, cuyos presupuestos de ayuda están sometidos a presiones. Pese a la disminución -que cabe esperar sea transitoria- del gasto de los países de la OCDE en ayuda, sigue habiendo un volumen considerable de fondos disponibles, en particular a través de la cooperación Sur-Sur, la cooperación triangular y el sector privado.

La respuesta entusiasta a la encuesta de seguimiento más reciente de la OCDE y la OMC prueba que los donantes, los asociados Sur-Sur, los países en desarrollo y el sector privado siguen resueltos a lograr los objetivos de la Ayuda para el Comercio. Aún queda mucho por hacer, en particular en lo que se refiere a los obstáculos relacionados con el comercio en las fronteras y dentro de ellas, ya que hay indicios de que esos obstáculos pueden limitar la capacidad de las empresas de los países en desarrollo para establecer cadenas de valor, conectarse a ellas y ascender dentro de ellas. Sin embargo, los países en desarrollo están encarando esos problemas mediante la eliminación de muchas de las medidas restrictivas que afectan a su capacidad para conectarse a ellas.

La presente publicación encierra un mensaje alentador: nuestros esfuerzos por centrar la atención en la Ayuda para el Comercio estaban bien encaminados. Ahora debemos seguir trabajando en la misma dirección, pero debemos redoblar nuestro empeño para lograr resultados en materia de desarrollo. En el presente informe también se señala la necesidad de incrementar la participación de los proveedores de cooperación Sur-Sur y del sector privado, de hacer mayor hincapié en la adquisición de los conocimientos técnicos necesarios, de ampliar el papel que desempeña la financiación para el desarrollo y de establecer condiciones más favorables para los proyectos transfronterizos y la integración regional.

La *Alianza Mundial de Cooperación Eficaz para el Desarrollo* puede cumplir una función catalizadora a la hora de asegurarse de que los países en desarrollo aprovechen las distintas formas de financiación para el desarrollo a fin de fomentar el comercio y el desarrollo mediante la "inversión para el comercio". En la presente publicación se examinan éstas y otras cuestiones con el objeto de contribuir a que la Ayuda para el Comercio conserve su pertinencia en el cambiante panorama del comercio y el desarrollo. El informe constituirá también una buena base para el debate y la orientación de las deliberaciones durante la Novena Conferencia Ministerial de la OMC, que tendrá lugar en Bali en diciembre de 2013.

Mucho se ha logrado con la Ayuda para el Comercio, que forma parte integral de la labor de nuestras dos Organizaciones. Pero nuestro trabajo dista aún de haber concluido. Compartimos la esperanza de que en los próximos años el conjunto de los participantes en la Iniciativa aborde con energía renovada los retos que quedan por superar.



**Angel Gurría**  
Secretario General  
OECD



**Pascal Lamy**  
Director General  
OMC

## AGRADECIMIENTOS

La publicación *La Ayuda para el Comercio en síntesis 2013: Conectarse a las cadenas de valor* se ha elaborado bajo la dirección del Comité de Asistencia para el Desarrollo y el Comité de Comercio de la OCDE, en estrecha colaboración con el Comité de Comercio y Desarrollo de la OMC.

Las Secretarías de la OCDE y la OMC desean expresar su reconocimiento a todos los gobiernos, organizaciones internacionales y empresas privadas que han participado en esta cuarta labor de vigilancia.

El informe se ha preparado bajo la dirección general de Frans Lammersen (OCDE) y Michael Roberts (OMC).

Los integrantes del equipo de redacción fueron William Hynes, Richard Newfarmer y Michael Plummer, que contaron con la asistencia de Deborah Barker, Olivier Cattaneo, Michael Cornish, María Álvarez de Cózar, Rebecca A. Freeman, Ann Gordon, Marion Jansen, Rainer Lanz, Aime Murigande, Se Eun Park, Ben Shepherd, Alissa Tafti, Conor Trodden y Cristian Ugarte.

El diseño del informe es obra de Peggy Ford-Fyffe King, y John Smith colaboró en la revisión editorial. El equipo contó con la asistencia de Susan Hodgson.

Hacemos extensivo nuestro reconocimiento a los revisores internos, en especial a Evdokia Moisé, Gregor Slokan y Trudy Witbreuk.



# ÍNDICE

|   |     |
|---|-----|
| <b>PRÓLOGO</b> .....  | 3   |
| <b>AGRADECIMIENTOS</b> .....  | 5   |
| <b>SIGLAS Y ABREVIATURAS</b> .....  | 15  |
| <b>RESUMEN</b> .....  | 21  |
| <b>INTRODUCCIÓN</b> .....   | 29  |
| CÓMO SE VIGILA LA AYUDA PARA EL COMERCIO .....  | 31  |
| ¿QUIÉN PARTICIPÓ EN LA LABOR DE VIGILANCIA DE 2013? .....   | 32  |
| ESTRUCTURA DEL INFORME .....  | 34  |
| <b>CAPÍTULO 1: ¿SE ESTÁ ADAPTANDO LA AYUDA PARA EL COMERCIO<br/>A LAS NUEVAS REALIDADES?</b> .....              | 41  |
| INTRODUCCIÓN .....  | 41  |
| ¿CÓMO ESTÁN ADAPTANDO SUS ESTRATEGIAS LOS PAÍSES ASOCIADOS? .....   | 42  |
| ¿CÓMO ESTÁN REACCIONANDO LOS DONANTES FRENTE A LAS NUEVAS<br>MODALIDADES DEL COMERCIO? .....                    | 47  |
| ¿CÓMO PARTICIPA EL SECTOR PRIVADO? .....  | 52  |
| CONCLUSIONES .....  | 59  |
| <b>CAPÍTULO 2: CORRIENTES DE AYUDA PARA EL COMERCIO Y FINANCIACIÓN</b> .....                                    | 63  |
| INTRODUCCIÓN .....  | 63  |
| ¿QUÉ IMPORTANCIA TIENE LA AYUDA PARA EL COMERCIO EN EL CONTEXTO<br>DE LA FINANCIACIÓN PARA EL DESARROLLO? ..... | 64  |
| ¿CUÁL ES LA CUANTÍA DE LA AYUDA PARA EL COMERCIO, Y A QUÉ SE DESTINA? .....                                     | 69  |
| ¿QUIÉNES SON LOS RECEPTORES DE LA AYUDA PARA EL COMERCIO? .....   | 80  |
| ¿QUIÉNES SON LOS PROVEEDORES DE AYUDA PARA EL COMERCIO? .....   | 84  |
| ¿CÓMO SE SUMINISTRA LA AYUDA PARA EL COMERCIO? .....  | 86  |
| ¿CUÁLES SON LAS PERSPECTIVAS DE LAS CORRIENTES DE AYUDA PARA EL COMERCIO? .....                                 | 92  |
| CONCLUSIONES .....  | 94  |
| <b>CAPÍTULO 3: LAS CADENAS DE VALOR Y LA SENDA DEL DESARROLLO</b> .....   | 99  |
| INTRODUCCIÓN .....  | 99  |
| LAS CADENAS DE VALOR COMO SENDA DEL DESARROLLO .....  | 101 |
| ¿REPRESENTAN LAS CADENAS DE VALOR UNA PRIORIDAD EN LA AYUDA<br>PARA EL COMERCIO? .....                          | 106 |
| OPINIÓN DEL SECTOR PÚBLICO SOBRE LOS OBSTÁCULOS QUE SE INTERPONEN AL<br>ACCESO A LAS CADENAS DE VALOR .....     | 110 |

|   |     |
|---|-----|
| OPINIÓN DEL SECTOR PRIVADO SOBRE LOS OBSTÁCULOS AL INGRESO EN LAS CADENAS DE VALOR .....  | 114 |
| LA PARTICIPACIÓN DEL SECTOR PRIVADO .....   | 128 |
| CONCLUSIONES .....  | 131 |
| <b>CAPÍTULO 4: IMPULSAR LAS CADENAS DE VALOR POR MEDIO DE LA AYUDA PARA EL COMERCIO A NIVEL REGIONAL</b> .....                          | 137 |
| INTRODUCCIÓN .....  | 137 |
| EL REGIONALISMO, LA REGIONALIZACIÓN Y EL PAPEL DE LAS CADENAS DE VALOR .....  | 138 |
| REGIONALISMO Y REDES DE PRODUCCIÓN EN LAS ECONOMÍAS EN DESARROLLO .....   | 144 |
| LA AYUDA PARA EL COMERCIO A NIVEL REGIONAL ES UN EFICIENTE CATALIZADOR DE LAS CADENAS DE VALOR .....                                    | 152 |
| RELATOS DE EXPERIENCIAS EN QUE LA AYUDA PARA EL COMERCIO A NIVEL REGIONAL FUE UTILIZADA PARA PROMOVER LAS CADENAS DE VALOR .....        | 155 |
| CONCLUSIONES .....  | 161 |
| <b>CAPÍTULO 5: EVALUACIÓN DE LA EFICACIA DE LA AYUDA PARA EL COMERCIO</b> .....   | 167 |
| INTRODUCCIÓN .....  | 167 |
| ¿QUÉ SE ENTIENDE POR ÉXITO EN EL ÁMBITO DE LA AYUDA PARA EL COMERCIO? .....   | 168 |
| SE NECESITA UN “PRISMA” PARA EVALUAR LOS RESULTADOS DE LA AYUDA .....   | 171 |
| ACTUALIZACIÓN, SOBRE LA BASE DE NUEVOS DATOS, DE LAS CONCLUSIONES SOBRE LA RELACIÓN ENTRE LA AYUDA PARA EL COMERCIO Y EL COMERCIO ..... | 178 |
| EL SURGIMIENTO DE LAS CADENAS DE VALOR MUNDIALES Y SUS CONSECUENCIAS PARA LA AYUDA PARA EL COMERCIO .....                               | 182 |
| SISTEMAS DE GESTIÓN: UTILIZACIÓN EFICAZ DE LA AYUDA PARA EL COMERCIO .....  | 184 |
| CONCLUSIONES .....  | 189 |
| <b>CAPÍTULO 6: EL CAMINO A SEGUIR</b> .....   | 199 |
| INTRODUCCIÓN .....  | 199 |
| RESUMEN .....   | 200 |
| EL CAMINO A SEGUIR .....  | 204 |

**HOJAS INFORMATIVAS SOBRE LA AYUDA  
PARA EL COMERCIO POR PAÍSES**

|   |     |
|---|-----|
| Notas explicativas de las hojas informativas sobre la ayuda para el comercio por países | 209 |
| Afganistán  | 214 |
| Antigua y Barbuda   | 216 |
| Bahamas   | 218 |
| Bangladesh  | 220 |
| Barbados  | 222 |
| Belice  | 224 |
| Benin   | 226 |
| Bhután  | 228 |
| Botswana  | 230 |
| Burkina Faso  | 232 |
| Burundi   | 234 |
| Cabo Verde  | 236 |
| Camboya   | 238 |
| Chad  | 240 |
| Colombia  | 242 |
| Comoras   | 244 |
| Costa Rica  | 246 |
| Côte d'Ivoire   | 248 |
| Djibouti  | 250 |
| Dominica  | 252 |
| El Salvador   | 254 |
| Etiopía   | 256 |
| Fiji  | 258 |
| Gabón   | 260 |
| Gambia  | 262 |
| Ghana   | 264 |
| Granada   | 266 |
| Guatemala   | 268 |
| Guinea  | 270 |
| Haití   | 272 |
| Honduras  | 274 |
| India   | 276 |
| Indonesia   | 278 |
| Jamaica   | 280 |
| Jordania  | 282 |
| Kenya   | 284 |
| Lesotho   | 286 |
| Liberia   | 288 |
| Madagascar  | 290 |
| Malawi  | 292 |
| Malí  | 294 |
| Marruecos   | 296 |
| Mauricio  | 298 |
| Mauritania  | 300 |
| México  | 302 |
| Mozambique  | 304 |
| Nepal   | 306 |
| Nicaragua   | 308 |
| Níger   | 310 |
| Nigeria   | 312 |
| Omán  | 314 |
| Pakistán  | 316 |
| Panamá  | 318 |
| Papua Nueva Guinea  | 320 |
| Paraguay  | 322 |
| Perú  | 324 |
| República Centroafricana  | 326 |
| República del Congo   | 328 |
| República Democrática del Congo   | 330 |
| República Dominicana  | 332 |
| Rwanda  | 334 |
| Saint Kitts y Nevis   | 336 |
| San Vicente y las Granadinas  | 338 |
| Santa Lucía   | 340 |
| Samoa   | 342 |
| Senegal   | 344 |
| Sudán   | 346 |
| Suriname  | 348 |
| Tanzanía  | 350 |
| Togo  | 352 |
| Trinidad y Tabago   | 354 |
| Túnez   | 356 |
| Tuvalu  | 358 |
| Turquía   | 360 |
| Uganda  | 362 |
| Uruguay   | 364 |
| Vanuatu   | 366 |
| Yemen   | 368 |
| Zambia  | 370 |
| Zimbabwe  | 372 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>NOTAS ESTADÍSTICAS RELATIVAS A LOS DATOS PRINCIPALES SOBRE LA AYUDA PARA EL COMERCIO</b> .....   | 375 |
| <b>ANEXO A AYUDA PARA EL COMERCIO: DATOS PRINCIPALES</b> .....  | 379 |
| Cuadro A.1 Ayuda para el comercio, por categoría .....  | 379 |
| Cuadro A.2A Ayuda para el comercio, por donante y por categoría, por compromisos .....  | 380 |
| Cuadro A.2B Ayuda para el comercio, por donante y por categoría, por desembolsos. ....  | 382 |
| Cuadro A.3 Ayuda para el comercio, por donante y por región.....  | 384 |
| Cuadro A.4 Ayuda para el comercio, por donante y por grupo de países según nivel de ingresos .....  | 388 |
| Cuadro A.5A Los 20 principales beneficiarios de ayuda para el comercio en 2011, por compromisos .....   | 391 |
| Cuadro A.5B Los 20 principales beneficiarios de ayuda para el comercio en 2011, por desembolsos .....   | 391 |
| Cuadro A.6A Ayuda para el comercio per cápita: los 20 principales beneficiarios de ayuda en 2011, por compromisos per capita .....                                      | 392 |
| Cuadro A.6B Ayuda para el comercio per cápita: los 20 principales beneficiarios de ayuda en 2011, por desembolsos per capita .....                                      | 392 |
| Cuadro A.7 Ayuda para el comercio, por beneficiario .....   | 393 |
| Cuadro A.8A Programas multinacionales de ayuda para el comercio, por región .....   | 396 |
| Cuadro A.8B Programas multinacionales de ayuda para el comercio, por categoría .....  | 396 |
| Cuadro A.9 Distribución de la ayuda para el comercio, por región .....  | 397 |
| Cuadro A.10 Distribución de la ayuda para el comercio, por grupo de países según nivel de ingresos .....  | 398 |
| Cuadro A.11 Donaciones y otros tipos de ayuda para el comercio, por categoría.....  | 399 |
| Cuadro A.12 Donaciones y otros tipos de ayuda para el comercio, por grupo de ingresos .....   | 399 |
| Cuadro A.13A Donaciones en concepto de ayuda para el comercio, por donante .....  | 400 |
| Cuadro A.13B Otros tipos de ayuda para el comercio, por donante .....   | 401 |
| Cuadro A.14 Cauces para el suministro de la ayuda para el comercio.....   | 402 |
| Cuadro A.15 Porcentaje de la ayuda para el comercio en la AOD asignada a determinados sectores y en la AOD total.....   | 402 |
| Cuadro A.16 Porcentaje de las otras corrientes oficiales (OCO) relacionadas con el comercio en las OCO asignadas a determinados sectores y en el total de las OCO ..... | 402 |
| Cuadro A.17 Otras corrientes oficiales relacionadas con el comercio, por categoría.....   | 403 |
| Cuadro A.18 Otras corrientes oficiales relacionadas con el comercio, por donante.....   | 404 |
| Cuadro A.19 Otras corrientes oficiales relacionadas con el comercio, por beneficiario .....   | 405 |
| <b>ANEXO B LISTA DEL CAD DE PAÍSES Y TERRITORIOS BENEFICIARIOS DE AOD, POR GRUPO DE PAÍSES SEGÚN EL NIVEL DE INGRESOS</b> .....   | 409 |
| <b>ANEXO C LISTA DEL CAD DE PAÍSES Y TERRITORIOS BENEFICIARIOS DE AOD, POR REGIÓN</b> .....   | 411 |

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| <b>ANEXO D</b> | <b>CÓDIGOS-OBJETO DEL SNPA RELACIONADOS CON LA AYUDA PARA EL COMERCIO, POR CATEGORÍA</b> .....  | 413 |
| <b>ANEXO E</b> | <b>ESTIMACIONES MEDIANTE REGRESIÓN</b> .....  | 419 |
| Cuadro E.1     | Efecto de la ayuda para el comercio en las exportaciones de los países en desarrollo (con excepción de las exportaciones de minerales y petróleo) .....                                   | 419 |
| Cuadro E.2     | Efecto de la ayuda para el comercio en las exportaciones, por grupos de países clasificados según el nivel de ingresos .....  | 421 |
| Cuadro E.3     | Efecto de cada categoría de ayuda para el comercio en las exportaciones, por grupos de países clasificados según el nivel de ingresos .....   | 422 |
| Cuadro E.4     | Efecto de la ayuda para el comercio en las exportaciones de piezas y componentes de los países en desarrollo .....  | 423 |
| Cuadro E.5     | Efectos de la ayuda para el comercio en las exportaciones de los países en desarrollo en situaciones de buena gestión, por grupos de países clasificados según el nivel de ingresos ..... | 425 |
| <b>ANEXO F</b> | <b>METODOLOGÍA PARA EL ANÁLISIS ECONÓMICO</b> .....   | 427 |
| Cuadro F.1     | Comparación del análisis de la OCDE con otros estudios recientes .....  | 429 |
| Cuadro F.2     | Definición de las variables .....   | 430 |
| Cuadro F.3     | Resumen estadístico de las principales variables, por grupos de países clasificados según su nivel de ingresos (1995) .....   | 431 |
| Cuadro F.4     | Matriz de correlación de las variables de interés .....   | 432 |
| Cuadro F.5     | Efecto diferido de la ayuda para el comercio en las exportaciones de los países en desarrollo (1995) .....  | 433 |

## CUADROS Y GRÁFICOS

### RESUMEN

#### Gráficos

|             |  |    |
|-------------|--|----|
| Gráfico 0.1 | Participación de las partes interesadas en la Iniciativa de Ayuda para el Comercio .....   | 21 |
| Gráfico 0.2 | Ayuda para el comercio por regiones .....  | 23 |
| Gráfico 0.3 | Opiniones del sector público sobre los principales obstáculos que afrontan las empresas para conectarse a las cadenas de valor ..... | 25 |
| Gráfico 0.4 | Opiniones del sector privado sobre los principales obstáculos que afrontan las empresas para conectarse a las cadenas de valor ..... | 26 |

### INTRODUCCIÓN

#### Cuadros

|            |  |    |
|------------|--|----|
| Cuadro 0.1 | Respuestas al cuestionario sobre la ayuda para el comercio ..... | 36 |
|------------|--|----|

|                 |   |    |
|-----------------|---|----|
| Cuadro 0.2      | Respuestas de los países asociados al cuestionario sobre la ayuda para el comercio . . . . .  | 36 |
| Cuadro 0.3      | Respuestas de los donantes al cuestionario sobre la ayuda para el comercio. . . . .   | 37 |
| Cuadro 0.4      | Respuestas de los proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur al cuestionario sobre la ayuda para el comercio . . . . . | 37 |
| Cuadro 0.5      | Respuestas del sector privado al cuestionario sobre la ayuda para el comercio . . . . .   | 37 |
| <b>Gráficos</b> |   |    |
| Gráfico 0.5     | Autoevaluaciones por grupos de encuestados . . . . .  | 33 |
| Gráfico 0.6     | Cuestionario dirigido al sector privado. . . . .  | 33 |

## CAPÍTULO 1

|                 |   |    |
|-----------------|---|----|
| <b>Gráficos</b> |   |    |
| Gráfico 1.1     | Nuevas prioridades en materia de ayuda para el comercio. . . . .  | 43 |
| Gráfico 1.2     | Factores que han impulsado la modificación de las estrategias de los países menos adelantados . . . . .   | 45 |
| Gráfico 1.3     | Sectores y subsectores identificados como fuentes de crecimiento en las estrategias nacionales de desarrollo de los PMA . . . . .                                   | 46 |
| Gráfico 1.4     | La función de las importaciones . . . . .   | 47 |
| Gráfico 1.5     | Factores de cambio más importantes y menos importantes para los donantes bilaterales . . . . .  | 49 |
| Gráfico 1.6     | Factores de cambio más importantes y menos importantes para los donantes multilaterales. . . . .  | 51 |
| Gráfico 1.7     | Consultas con el sector privado para la elaboración de estrategias de ayuda para el comercio. . . . .   | 53 |
| Gráfico 1.8     | Colaboración del sector privado con donantes y proveedores de cooperación Sur-Sur . . . . .   | 54 |
| Gráfico 1.9     | Beneficios que los donantes y los proveedores de cooperación Sur-Sur consideran que reportan las asociaciones entre el sector público y el sector privado . . . . . | 57 |
| Gráfico 1.10    | Dificultades con que tropiezan los donantes para establecer asociaciones entre el sector público y el sector privado . . . . .                                      | 58 |

## CAPÍTULO 2

|                 |  |    |
|-----------------|--|----|
| <b>Cuadros</b>  |  |    |
| Cuadro 2.1      | Volumen bruto estimado de las corrientes de financiación en condiciones concesionarias destinadas a la cooperación para el desarrollo suministradas por los BRICS (corrientes “asimilables a la AOD”). . . . . | 90 |
| <b>Gráficos</b> |  |    |
| Gráfico 2.1     | Corrientes de financiación del desarrollo en los países de ingresos bajos. . . . .   | 65 |
| Gráfico 2.2     | Corrientes de financiación del desarrollo en los países de ingresos medianos. . . . .  | 66 |
| Gráfico 2.3     | Fuentes de financiación más importantes según los países asociados . . . . .   | 67 |
| Gráfico 2.4     | Fuentes de financiación más importantes para los países menos adelantados, según los donantes bilaterales. . . . .   | 68 |

|              |  |    |
|--------------|--|----|
| Gráfico 2.5  | Fuentes de financiación más importantes para los países menos adelantados, según los proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur . . . . | 68 |
| Gráfico 2.6  | Compromisos de ayuda para el comercio . . . . .  | 70 |
| Gráfico 2.7  | Ayuda para la creación de capacidad productiva . . . . .   | 71 |
| Gráfico 2.8  | Marcador de fomento del comercio . . . . .   | 73 |
| Gráfico 2.9  | Ayuda para la creación de infraestructura económica . . . . .  | 74 |
| Gráfico 2.10 | Ayuda para la política y la reglamentación comerciales . . . . .   | 76 |
| Gráfico 2.11 | Desembolsos por concepto de ayuda para el comercio . . . . .   | 79 |
| Gráfico 2.12 | Ayuda para el comercio, por región . . . . .   | 81 |
| Gráfico 2.13 | Ayuda para el comercio, por grupos de países según su nivel de ingresos . . . . .  | 82 |
| Gráfico 2.14 | Programas multinacionales . . . . .  | 83 |
| Gráfico 2.15 | Los 10 principales donantes de ayuda para el comercio . . . . .  | 85 |
| Gráfico 2.16 | Ayuda para el comercio prometida por el G-20 . . . . .   | 85 |
| Gráfico 2.17 | Desembolsos de préstamos y de donaciones por concepto de ayuda para el comercio . . . . .  | 87 |
| Gráfico 2.18 | Otras corrientes oficiales relacionadas con el comercio . . . . .  | 88 |
| Gráfico 2.19 | Otras corrientes oficiales relacionadas con el comercio, por grupos de países según el nivel de ingresos . . . . .   | 88 |
| Gráfico 2.20 | Variación del gasto por concepto de ayuda para el comercio desde el comienzo de la crisis económica . . . . .  | 92 |
| Gráfico 2.21 | Variación de la cuantía total de la ayuda para el comercio prevista para los cinco próximos años . . . . .   | 93 |

### CAPÍTULO 3

#### Gráficos

|             |  |     |
|-------------|--|-----|
| Gráfico 3.1 | Experiencia de los donantes bilaterales en materia de creación de cadenas de valor . . . . .   | 107 |
| Gráfico 3.2 | Experiencia de los donantes multilaterales en materia de creación de cadenas de valor . . . . .  | 108 |
| Gráfico 3.3 | Experiencia de los proveedores de cooperación Sur-Sur en materia de creación de cadenas de valor . . . . .   | 109 |
| Gráfico 3.4 | Principales obstáculos con que tropiezan las empresas para ingresar en las cadenas de valor a juicio de los países asociados . . . . .   | 111 |
| Gráfico 3.5 | Principales obstáculos con que tropiezan las empresas para ingresar en las cadenas de valor a juicio de los donantes bilaterales . . . . .   | 111 |
| Gráfico 3.6 | Principales obstáculos con que tropiezan las empresas para ingresar en las cadenas de valor a juicio de los donantes multilaterales . . . . .  | 112 |
| Gráfico 3.7 | Principales obstáculos con que tropiezan las empresas para ingresar en las cadenas de valor a juicio de los proveedores de cooperación Sur-Sur relacionada con el comercio . . . . . | 113 |
| Gráfico 3.8 | Tipos de ayuda que los países asociados consideran “muy eficaces” . . . . .  | 114 |

|              |   |     |
|--------------|---|-----|
| Gráfico 3.9  | Factores que ejercen mayor influencia sobre las decisiones en materia de fuentes de abastecimiento e inversiones en las cadenas de valor del sector agroalimentario .....   | 117 |
| Gráfico 3.10 | Dificultades con que se tropieza para conectar a los países en desarrollo a las cadenas de valor del sector de los textiles y las prendas de vestir .....                   | 119 |
| Gráfico 3.11 | Dificultades con que se tropieza para conectar a los países en desarrollo a las cadenas de valor del sector del turismo. ....   | 121 |
| Gráfico 3.12 | Dificultades con que se tropieza para conectar a los países en desarrollo a las cadenas de valor en el sector del transporte y la logística .....                           | 124 |
| Gráfico 3.13 | Dificultades con que se tropieza para conectar a los países en desarrollo a las cadenas de valor en el sector de la tecnología de la información y las comunicaciones ..... | 127 |
| Gráfico 3.14 | Iniciativas emprendidas por las empresas líderes para conectar a los proveedores de los países en desarrollo a cadenas de valor .....                                       | 129 |
| Gráfico 3.15 | Motivos de las empresas líderes para conectar mejor a los proveedores de los países en desarrollo a sus cadenas de valor. ....  | 129 |
| Gráfico 3.16 | Evaluación por las empresas líderes del efecto de las actividades encaminadas a conectar a proveedores de países en desarrollo a las cadenas de valor. ....                 | 130 |
| Gráfico 3.17 | Conectar a los proveedores de países en desarrollo a cadenas de valor: enseñanzas extraídas .....   | 130 |
| Gráfico 3.18 | Gestión público-privada de los programas de ayuda para el comercio. ....  | 131 |

## CAPÍTULO 4

### Cuadros

|            |  |     |
|------------|--|-----|
| Cuadro 4.1 | Reseña de los obstáculos al comercio intrarregional y extrarregional. .... | 151 |
|------------|--|-----|

### Gráficos

|             |   |     |
|-------------|---|-----|
| Gráfico 4.1 | Programas regionales y mundiales por categoría (desembolsos) .....                  | 153 |
| Gráfico 4.2 | Distribución geográfica de los programas regionales y mundiales (desembolsos) ..... | 154 |

## CAPÍTULO 5

### Cuadros

|            |   |     |
|------------|---|-----|
| Cuadro 5.1 | Estimación del aumento de las exportaciones totales como resultado del aumento de la ayuda para el comercio. ....   | 179 |
| Cuadro 5.2 | El sistema de gestión basada en los resultados de Rwanda incluye indicadores de resultados y de aplicación de políticas a diversos niveles del gobierno ..... | 187 |

### Gráficos

|             |   |     |
|-------------|---|-----|
| Gráfico 5.1 | Efecto previsto del incremento de la ayuda para el comercio en las exportaciones .....                          | 181 |
| Gráfico 5.2 | Efecto de distintos incrementos de la ayuda para el comercio en las exportaciones de partes y componentes ..... | 183 |
| Gráfico 5.3 | Las siete etapas de una gestión basada en los resultados eficaz. ....   | 185 |

## SIGLAS Y ABREVIATURAS

|          |   |
|----------|---|
| \$EE.UU. | Dólar estadounidense  |
| AAE      | Acuerdo de asociación económica   |
| AANZFTA  | Zona de libre comercio entre la ASEAN, Australia y Nueva Zelandia   |
| ACICI    | Agencia de Cooperación y de Información para el Comercio Internacional  |
| ACNUR    | Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados   |
| ACP      | Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico   |
| ACR      | Acuerdo Comercial Regional  |
| ADPIC    | Aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio  |
| ADVANCE  | <i>Agriculture Development Value Chain Enhancement Programme</i><br>(Programa de fomento del desarrollo agrícola mediante cadenas de valor) |
| AEC      | Comunidad Económica de la ASEAN   |
| AECSP    | Programa de asistencia en materia de cooperación económica de la AANZFTA  |
| AFTA     | Zona de Libre Comercio de la ASEAN  |
| AFTi     | <i>Africa Free Trade Initiative</i> (Iniciativa de Libre Comercio para África)  |
| AGOA     | Ley de Crecimiento y Oportunidades para África (Estados Unidos)   |
| AIF      | Asociación Internacional de Fomento   |
| ALC      | Acuerdo de Libre Comercio   |
| ANI      | Agencia Nacional de Infraestructura   |
| AOD      | Asistencia oficial para el desarrollo   |
| APEC     | Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico   |
| ASEAN    | Asociación de Naciones del Asia Sudoriental   |
| ATRC     | Asistencia técnica relacionada con el comercio  |
| BADEA    | Banco Árabe para el Desarrollo Económico de África  |
| BaFD     | Banco Africano de Desarrollo  |
| BAfD     | Banco Asiático de Desarrollo  |
| BERD     | Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo  |
| BID      | Banco Interamericano de Desarrollo  |
| BIRF     | Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento   |
| BIbD     | Banco Islámico de Desarrollo  |
| BMD      | Banco multilateral de desarrollo  |
| BMGF     | Fundación Bill y Melinda Gates  |

|          |  |
|----------|--|
| BMZ      | <i>Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung</i><br>(Ministerio Federal de Alemania para la Cooperación y el Desarrollo Económicos)                       |
| CAD      | Comité de Asistencia para el Desarrollo  |
| CAFTA    | Tratado de Libre Comercio de Centroamérica   |
| CAO      | Comunidad del África Oriental  |
| CAREC    | Programa de Cooperación Económica Regional de Asia Central   |
| CARICOM  | Comunidad del Caribe   |
| CARTFund | Fondo Fiduciario Caribeño de Ayuda para el Comercio y la Integración Regional  |
| CBI      | <i>Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden</i><br>(Centro de los Países Bajos para la promoción de las importaciones provenientes de los países en desarrollo) |
| CE       | Comisión Europea   |
| CEDEAO   | Comunidad Económica de los Estados del África Occidental   |
| CEPA     | Comisión Económica para África   |
| CEPA     | Comisión Económica para África   |
| CEPE     | Comisión Económica para Europa   |
| CESPAO   | Comisión Económica y Social para Asia Occidental   |
| CESPAP   | Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico  |
| CIDA     | Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional   |
| CPAF     | <i>Common Performance Assessment Framework</i><br>(Marco común de evaluación de los resultados)  |
| CTPSD    | Programa de desarrollo del comercio y el sector privado del Caribe   |
| DELP     | Documento de estrategia de lucha contra la pobreza   |
| DFID     | Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido  |
| DIME     | <i>Development Impact Evaluation</i><br>(Evaluación del impacto en el desarrollo)  |
| DPAF     | <i>Donor Performance Assessment Framework</i><br>(Marco de evaluación de los resultados de los donantes)   |
| DPI      | Derechos de propiedad intelectual  |
| EDIC     | Estudio de diagnóstico de la integración comercial   |
| EDPRS    | <i>Economic Development and Poverty Reduction Strategy</i><br>(Estrategia de desarrollo económico y reducción de la pobreza)   |
| EPC      | Examen de las Políticas Comerciales  |
| ETLS     | Plan de liberalización del comercio de los Estados del África Oriental   |
| EUR      | Euro   |
| ExPECT   | Iniciativa de Promoción de las Exportaciones y Competitividad de las Empresas para el Comercio   |

|       |  |
|-------|--|
| FADES | Fondo Árabe de Desarrollo Económico y Social   |
| FANFC | Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio                                     |
| FAO   | Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura                        |
| FEM   | Foro Económico Mundial   |
| FIDA  | Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola   |
| FMAM  | Fondo para el Medio Ambiente Mundial   |
| FMI   | Fondo Monetario Internacional  |
| FTAAP | Zona de Libre Comercio de Asia y el Pacífico   |
| G-20  | Grupo de los 20  |
| G-7   | Grupo de los 7   |
| GBM   | Grupo del Banco Mundial  |
| GFP   | Asociación Mundial para la Facilitación del Transporte y el Comercio                             |
| GIZ   | <i>Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit</i><br>(Sociedad de Cooperación Internacional) |
| HLF-4 | Cuarto Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo                            |
| ICC   | Cámara de Comercio Internacional   |
| ICTSD | Centro Internacional de Comercio y Desarrollo Sostenible   |
| IDH   | Iniciativa de Comercio Sostenible  |
| IED   | Inversión extranjera directa   |
| IFC   | Corporación Financiera Internacional   |
| IFI   | Instituciones financieras internacionales  |
| INB   | Ingreso Nacional Bruto   |
| IPRCC | Centro Internacional para la Reducción de la Pobreza - China                                     |
| ITC   | Centro de Comercio Internacional   |
| IVA   | Impuesto sobre el valor añadido  |
| JICA  | Organismo de Cooperación Internacional del Japón   |
| MdE   | Memorándum de Entendimiento  |
| MI    | Marco Integrado  |
| MIM   | Marco Integrado mejorado   |
| MSF   | Medidas sanitarias y fitosanitarias  |
| NEPAD | Nueva Alianza para el Desarrollo de África   |
| NMF   | Nación más favorecida  |
| NU    | Naciones Unidas  |
| OCDE  | Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos  |
| OCO   | Otras corrientes oficiales   |
| ODM   | Objetivos de Desarrollo del Milenio  |
| OEA   | Organización de los Estados Americanos   |

|        |  |
|--------|--|
| OECD   | Organización de Estados del Caribe Oriental                            |
| OFID   | Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional                      |
| OMC    | Organización Mundial del Comercio                                      |
| OMGI   | Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones                      |
| OMPI   | Organización Mundial de la Propiedad Intelectual                       |
| OMT    | Organización Mundial del Turismo                                       |
| ONG    | Organización no gubernamental  |
| ONUUDI | Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial      |
| OPIB   | Otros países de bajos ingresos   |
| OSC    | Organización de la sociedad civil                                      |
| OTC    | Obstáculos técnicos al comercio  |
| PACT   | Programa de creación de capacidad africana relacionada con el comercio |
| PAGE   | Programa para acelerar el crecimiento y la creación de empleo          |
| PBF    | Fondo para la Consolidación de la Paz                                  |
| PDD    | Programa de Doha para el Desarrollo                                    |
| PI     | Propiedad intelectual  |
| PIB    | Producto Interno Bruto   |
| PIM    | País de ingresos medianos  |
| PIMA   | País de ingresos medianos altos  |
| PIMB   | País de ingresos medianos bajos  |
| PIngB  | País de ingresos bajos   |
| PIRG   | <i>Public Interest Research Group</i>                                  |
| PMA    | País menos adelantado  |
| PMA    | Programa Mundial de Alimentos  |
| PNUD   | Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo                     |
| PNUMA  | Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente                 |
| PPME   | Países pobres muy endeudados   |
| PYME   | Pequeñas y medianas empresas   |
| RCEP   | Asociación Económica Regional Amplia                                   |
| RDP    | República Democrática Popular  |
| RISDP  | Plan Estratégico Indicativo Regional de Desarrollo                     |
| SADC   | Comunidad de Desarrollo del África Meridional                          |
| SIDA   | Agencia Sueca de Cooperación para el Desarrollo Internacional          |
| SIPPO  | Programa suizo de promoción de las importaciones                       |
| SNPA   | Sistema de Notificación por parte de los Países Acreedores             |
| TIC    | Tecnología de la información y las comunicaciones                      |

|        |  |
|--------|--|
| TLCAN  | Tratado de Libre Comercio de América del Norte                 |
| UA     | Unión Africana   |
| UE     | Unión Europea  |
| UEMAO  | Unión Económica y Monetaria del África Occidental              |
| UIT    | Unión Internacional de Telecomunicaciones                      |
| UNCTAD | Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo |
| UNICEF | Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia                  |
| USAID  | Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional |



## RESUMEN

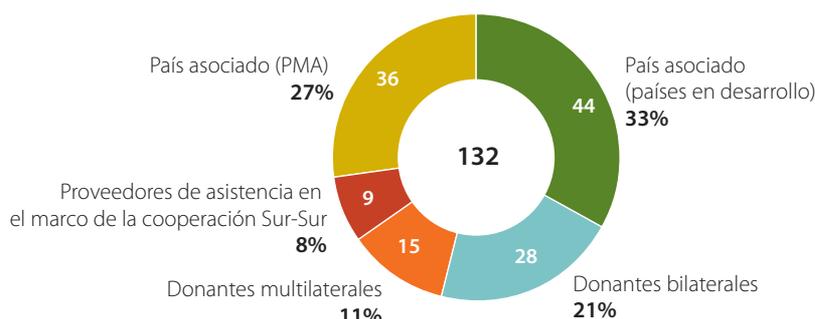
En el informe *La Ayuda para el Comercio en síntesis, 2013: Conectarse a las cadenas de valor* se analizan las estrategias, las prioridades y los programas de los sectores público y privado de los países en desarrollo y desarrollados destinados a conectar a los proveedores de los países en desarrollo a las cadenas de valor. Según el informe, la creciente fragmentación de los procesos de producción ofrece a los países en desarrollo nuevas oportunidades de comercio, pero también conlleva riesgos. Las cadenas de valor confirman la importancia de mantener los mercados abiertos, y ponen de relieve el costo de los engorrosos procedimientos que crean “fronteras densas”.

La ayuda para el comercio contribuye considerablemente a moderar las políticas y las limitaciones fundamentales relacionadas con el comercio que impiden a las empresas de los países en desarrollo conectarse a las cadenas de valor o ascender en ellas, lo que, según el informe, puede lograrse de forma aún más eficaz dando una mayor participación al sector privado, mejorando el entorno empresarial, mejorando las cualificaciones de la fuerza de trabajo, creando las condiciones necesarias para la ejecución de proyectos regionales, destinando la ayuda al logro de resultados a nivel del comercio y el desarrollo y utilizándola para movilizar la inversión productiva.

### Gráfico 0.1 Participación de las partes interesadas en la Iniciativa de Ayuda para el Comercio

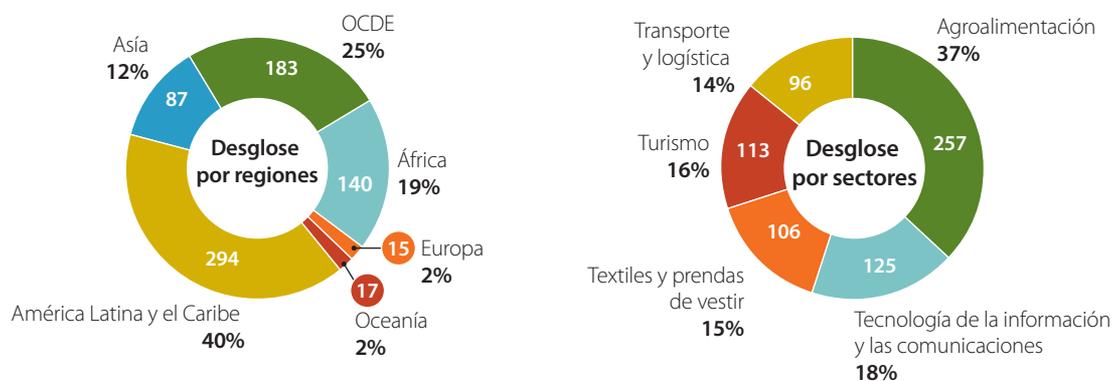
#### Autoevaluaciones del sector público

Los números en blanco indican el número de respuestas.



#### Respuestas del sector privado

Los números en blanco indican el número de respuestas.



Fuente: Cuestionario OCDE/OMC (2013), [www.aid4trade.org](http://www.aid4trade.org).

Nota: Sobre la base de las respuestas de países en desarrollo de África, América Latina y el Caribe, Asia, Europa y Oceanía, así como de países de la OCDE (algunas de estas categorías se superponen).

StatLink  <http://dx.doi.org/10.1787/888932853777>

Todas las partes interesadas siguen participando activamente en la Iniciativa de Ayuda para el Comercio, como lo demuestran las 132 autoevaluaciones efectuadas por 80 países en desarrollo (incluidos 36 países menos adelantados), 28 donantes bilaterales, 15 donantes multilaterales y 9 proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur. Además, 524 empresas proveedoras de países en desarrollo dieron sus opiniones sobre los obstáculos con que tropezaban para conectarse a las cadenas de valor, y 173 empresas líderes (ubicadas, en su mayoría, aunque no exclusivamente, en países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)) describieron en sus respuestas las dificultades a que hacían frente para integrar en sus cadenas de valor a empresas de países en desarrollo.

### **La ayuda para el comercio sigue siendo importante ...**

La aparición de las cadenas de valor refuerza los argumentos en pro de la prestación de asistencia relacionada con el comercio y está imprimiendo nuevo impulso al debate sobre la ayuda para el comercio. Los países en desarrollo procuran participar en las cadenas de valor para alcanzar sus objetivos de crecimiento económico, creación de empleo y reducción de la pobreza.

### **... para aumentar la competitividad, reducir el costo de comerciar y conectarse a las cadenas de valor.**

Los países en desarrollo, incluidos los menos adelantados, están destinando la inversión pública (incluida la AOD) a reducir la densidad de sus fronteras, a aumentar la competitividad y a crear las condiciones necesarias para que sus empresas puedan conectarse a las cadenas de valor. Los donantes están respondiendo a estas nuevas prioridades centrandó su ayuda en el desarrollo del sector privado y en programas regionales encaminados a reducir el costo de comerciar.

### **El sector privado desempeña un papel cada vez más importante.**

Cada vez más se reconoce la importancia del sector privado como parte interesada en el diálogo sobre la ayuda para el comercio, como socio en la prestación de esa clase de ayuda, y, en algunos casos, como proveedor de ayuda para la creación de capacidad. Sin embargo, la función que desempeñan las asociaciones entre los sectores público y privado y las expectativas en torno a ellas siguen planteando dificultades.

### **En 2011, los compromisos de ayuda para el comercio alcanzaron la cifra de 41.500 millones de dólares EE.UU., o sea un aumento del 57% respecto de la cifra correspondiente al período de referencia (2002-2005).**

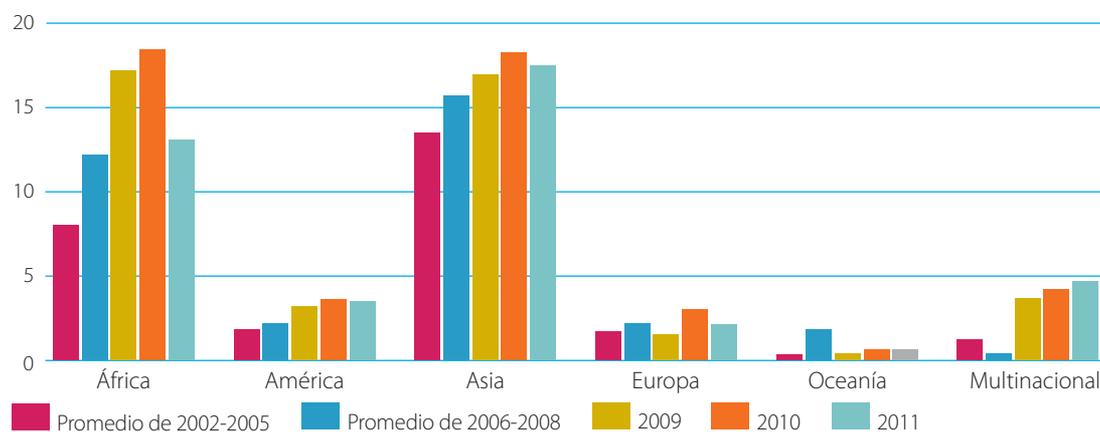
Aunque la ayuda destinada a la creación de capacidad a nivel de la oferta sigue siendo una prioridad importante, en 2011 la cuantía de los compromisos disminuyó a 41.500 millones de dólares EE.UU. debido a la crisis financiera, que ejerció una presión a la baja sobre los presupuestos de los miembros del CAD destinados a la ayuda. Ese año, la cuantía de los compromisos en materia de ayuda para el comercio volvió al nivel alcanzado en el período 2008-2009. Sin embargo, pese a haber disminuido en un 14%, ese nivel sigue superando en un 57% al correspondiente al período de referencia (2002-2005).

### **Hay menos ayuda para la infraestructura económica, pero ...**

Como resultado de la disminución registrada en 2011, por valor de 6.400 millones de dólares EE.UU., disminuyó también la ayuda destinada a grandes proyectos de infraestructura económica: la cuantía de los compromisos destinados a los sectores del transporte y de la energía disminuyó en 3.500 millones de dólares EE.UU. y 3.200 millones de dólares EE.UU., respectivamente.

### Gráfico 0.2 Ayuda para el comercio por regiones

(En miles de millones de dólares EE.UU., valores constantes de 2011)



Fuente: Base de datos del SNPA de la OCDE, <http://stats.oecd.org/index.aspx?DataSetCode=CRS1#>.

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932853796>

#### ... más para la creación de capacidad productiva, y ...

Sin embargo, los compromisos para la creación de capacidad productiva aumentaron a 18.000 millones de dólares EE.UU. en 2011, lo que es indicio de la prioridad cada vez mayor que los países asociados y los donantes asignan al desarrollo del sector privado. El apoyo prestado al sector de los servicios a las empresas, al sector agrícola y al sector de la industria aumentó en un 10%.

#### ... se han duplicado los fondos destinados al componente de fomento del comercio y al ajuste relacionado con el comercio.

Desde 2007 los fondos para programas encaminados claramente a promover el comercio se han duplicado hasta alcanzar 5.400 millones de dólares EE.UU., mientras que la cuantía de los fondos para el ajuste relacionado con el comercio (62.800 millones de dólares EE.UU.) ha aumentado a más del doble de la correspondiente al año anterior. La cuantía de los compromisos destinados a la facilitación del comercio ascendió a 380 millones de dólares EE.UU. en 2011.

#### Asia es la región que recibe más ayuda, y ...

Actualmente, Asia es la región que recibe la mayor proporción de la ayuda para el comercio: 17.000 millones de dólares EE.UU. El fuerte crecimiento de la ayuda para el comercio destinada a África registrado en los últimos años se ha detenido: la ayuda disminuyó a 13.100 millones de dólares EE.UU. La ayuda para el comercio destinada a las economías europeas emergentes también ha disminuido, mientras que otras regiones continúan recibiendo niveles de ayuda relativamente estables, aunque más bajos.

**... los países de ingresos bajos reciben el grueso de la ayuda.**

La disminución de los presupuestos para la AOD y la consiguiente reducción de los compromisos globales por concepto de ayuda para el comercio han afectado a todos los grupos de países de la clasificación según el nivel de ingresos. Sin embargo, los PMA han sido los menos afectados y los países de ingresos bajos ahora reciben la mayor proporción del total de esa ayuda. Los países en desarrollo, con una situación económica relativamente mejor, recurren cada vez con mayor frecuencia a la inversión interna y a la inversión extranjera directa para hacer frente a las limitaciones fundamentales relacionadas con el comercio.

**Los países miembros del G-20 y el CAD podrían terminar no cumpliendo su promesa, ...**

El nivel de la ayuda para el comercio prestada por los países miembros del G-20 y el CAD está 831 millones de dólares EE.UU. por debajo del nivel medio de la ayuda para el comercio prestada por esos países durante el período 2006-2008, que era el nivel que se comprometieron a mantener después de 2011.

**... pero China y la India han incrementado el nivel de su ayuda.**

En 2011, China y la India, además de la ayuda prestada en condiciones ordinarias, duplicaron la cuantía de su AOD, que ascendió a 2.400 millones de dólares EE.UU. y 730 millones de dólares EE.UU., respectivamente. La asistencia relacionada con el comercio en el marco de la cooperación Sur-Sur se está convirtiendo en un complemento cada vez más importante de la ayuda para el comercio.

**Se pronostica otra modesta reducción general de la ayuda.**

Para 2012 se pronostica otra modesta reducción de los compromisos bilaterales por concepto de ayuda para el comercio, que representan el 60% de los compromisos totales. A nivel de los donantes multilaterales la situación es más positiva, mientras que los proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur han indicado que su financiación seguirá aumentando.

**Las cadenas de valor pueden servir para promover el desarrollo económico ...**

Desde la puesta en marcha de la Iniciativa de Ayuda para el Comercio en 2005, las cadenas de valor han pasado a ser la característica predominante de la economía mundial. Al proporcionar acceso a las redes, a los mercados regionales y mundiales, al capital, a los conocimientos y la tecnología, las cadenas de valor ofrecen un medio más sencillo de lograr el desarrollo económico que la creación de procesos de producción plenamente integrados.

**... en particular en los sectores de la agroalimentación, el turismo y los textiles, pero ...**

Los proveedores de los países en desarrollo están bien establecidos en las cadenas de valor de los sectores de la agroalimentación, el turismo, los textiles y las prendas de vestir, mientras que las cadenas de valor de los sectores de la tecnología de la información y las comunicaciones y del transporte y la logística ofrecen oportunidades para reducir la densidad de las fronteras.

**... siguen existiendo obstáculos a nivel de la infraestructura, el acceso a la financiación y el cumplimiento de las normas.**

**Los proveedores hacen hincapié en la falta de acceso a financiación para el comercio y de infraestructura, así como en la incertidumbre a nivel de la reglamentación; ...**

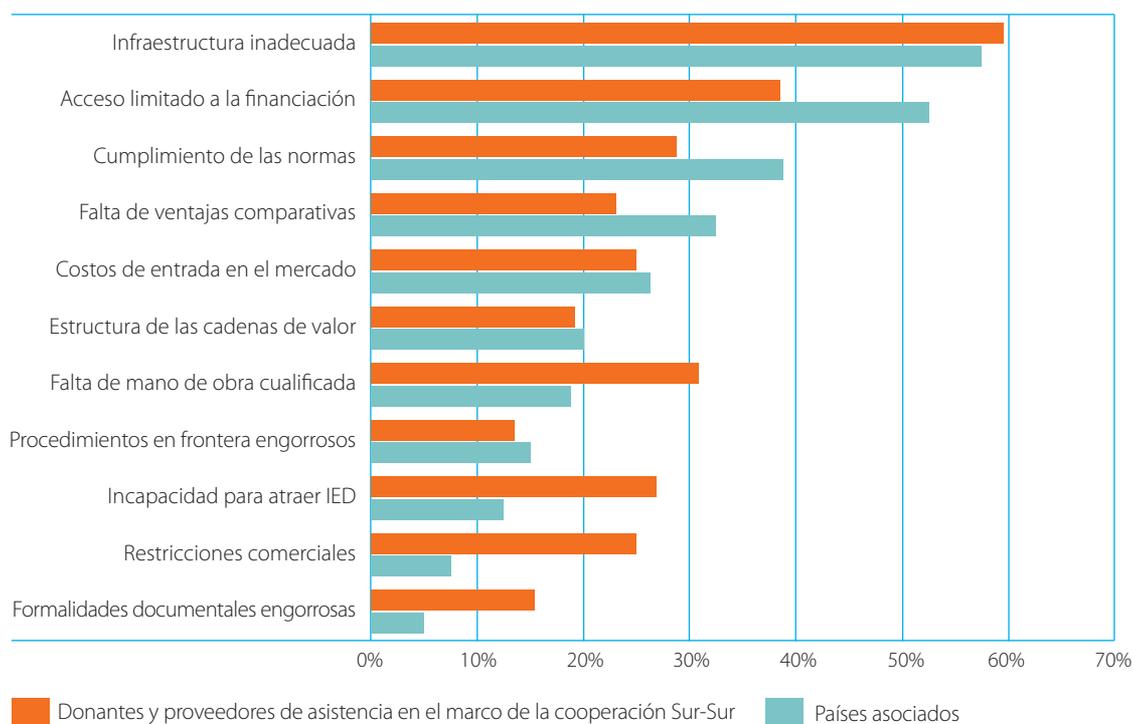
**... por su parte, las empresas líderes hacen hincapié en los procedimientos aduaneros y las prescripciones en materia de licencias.**

Los países asociados consideran que los principales obstáculos para su integración en las cadenas de valor son la falta de infraestructura adecuada, acceso a la financiación del comercio, cumplimiento de las normas y ventajas comparativas, así como el elevado costo del ingreso a los mercados. Los donantes y los proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur también mencionan la falta de mano de obra cualificada y de capacidad para atraer IED, así como las restricciones al comercio.

Los proveedores de países en desarrollo señalan la falta de acceso a financiación para el comercio como el principal obstáculo con que tropiezan para incorporarse a las cadenas de valor, crearlas o ascender en ellas. El costo del transporte, el entorno empresarial y las prescripciones en materia de certificación también figuran entre los obstáculos mencionados.

Las empresas líderes consideran que el costo del transporte es el principal obstáculo; también mencionan los procedimientos aduaneros, las prescripciones en materia de licencias y el entorno empresarial entre los impedimentos que afrontan para integrar a los proveedores de países en desarrollo en sus cadenas de valor.

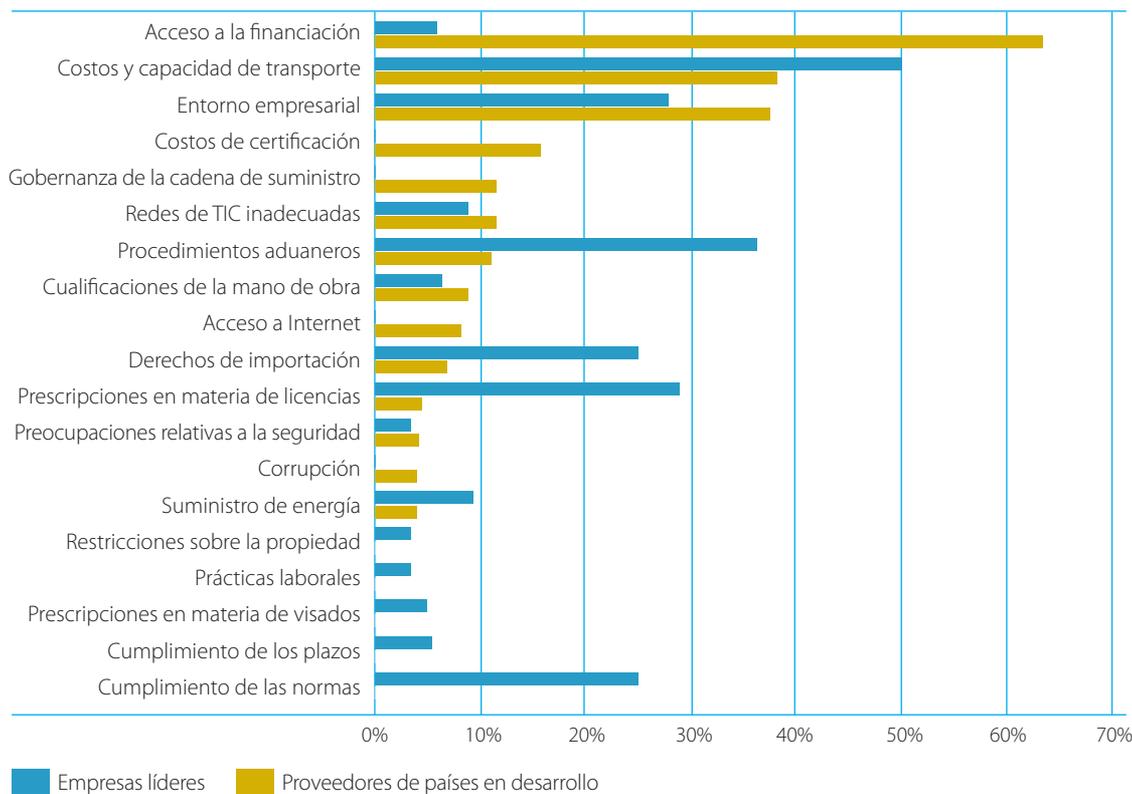
**Gráfico 0.3 Opiniones del sector público sobre los principales obstáculos que afrontan las empresas para conectarse a las cadenas de valor (porcentaje de respuestas)**



Fuente: Cuestionario OCDE/OMC (2013), [www.aid4trade.org/](http://www.aid4trade.org/).

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932853815>

**Gráfico 0.4 Opiniones del sector privado sobre los principales obstáculos que afrontan las empresas para conectarse a las cadenas de valor**  
(porcentaje de respuestas)



Fuente: Cuestionario OCDE/OMC (2013), [www.aid4trade.org](http://www.aid4trade.org).

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932853834>

### Los programas regionales de ayuda para el comercio pueden reportar mayores beneficios y ...

### ... atraen más fondos para hacer frente a los obstáculos en materia de facilitación del comercio e infraestructura.

### La ayuda para el comercio está reduciendo el costo de comerciar, ...

Los programas regionales de ayuda para el comercio son, en general, más eficientes en función del costo para reducir la densidad de las fronteras y suplir las necesidades de infraestructura que los programas destinados a un solo país. Ésos son beneficios que adquieren especial importancia cuando los donantes tienen presupuestos limitados.

El hecho de que en 2011 la ayuda para el comercio a nivel regional se triplicara, para alcanzar 7.700 millones de dólares EE.UU., es prueba de que los países asociados y los donantes son cada vez más conscientes de la repercusión que los programas regionales de ayuda para el comercio pueden tener en el logro de objetivos comerciales y de desarrollo.

Existen abundantes pruebas de que la ayuda para el comercio, en combinación con políticas complementarias, contribuye a reducir el costo de comerciar mediante la creación de infraestructura, la mejora de las instituciones (como las aduanas y las autoridades de normalización), el aumento de políticas y reglamentos más favorables al comercio, o por medio de procedimientos normativos que aumentan la competencia y reducen los precios.

### ... mejorando los resultados comerciales ...

El análisis econométrico indica que, en general, la ayuda para el comercio a nivel bilateral guarda relación con la mejora de los resultados comerciales. Según los cálculos que figuran en el presente informe, una inversión de 1 dólar EE.UU. en ayuda para el comercio genera un aumento de casi 8 dólares EE.UU. en las exportaciones procedentes de todos los países en desarrollo; ese aumento es de 9 dólares EE.UU. en el caso de los países de ingresos bajos y medianos bajos y de 20 dólares EE.UU. en el de los países que reciben préstamos de la Asociación Internacional de Fomento (AIF).

### ... e incrementando el comercio de piezas y componentes.

Mediante el análisis econométrico también se ha comprobado que la ayuda para el comercio guarda una relación aún más positiva y significativa con el crecimiento del comercio de piezas y componentes.

### No hay necesidad de dar una nueva orientación a la ayuda para el comercio, pero ...

La progresiva proliferación de las cadenas de valor está modificando la naturaleza de las corrientes comerciales mundiales y dando más oportunidades comerciales a los proveedores de países en desarrollo. La actual orientación de la ayuda para el comercio permite abordar las cuestiones que hace falta abordar para seguir apoyando ese proceso. No parece, pues, necesario dar una nueva orientación a la Iniciativa de Ayuda para el Comercio.

### ... hay que prestar más atención a la eficiencia de la importación.

Al mismo tiempo, el aumento de la eficiencia de la importación parece ser un aspecto que requiere mayor atención. Con mucha frecuencia, en los programas de ayuda para el comercio no se presta suficiente atención a esta dimensión de la competitividad, que, no obstante, es indispensable para que los proveedores de los países en desarrollo puedan conectarse a las cadenas de valor.

### Podrían aplicarse mejor los principios en materia de eficacia de la ayuda, y ...

Todas las partes interesadas insisten en que, para obtener resultados tangibles en materia de comercio y desarrollo, se requiere una mejor gestión de la ayuda. Los gobiernos que colaboran con los donantes en la elaboración de programas de ayuda para el comercio con objetivos e indicadores de resultados claros para cada etapa de la cadena de resultados son los que suelen obtener los mayores beneficios.

### ... en los programas de ayuda para el comercio debería tenerse en cuenta el marco normativo más amplio.

También es necesario que en los programas de ayuda para el comercio se tenga en cuenta el marco normativo más amplio, en particular a nivel de la política comercial, pero también de las políticas complementarias.

Lo que ahora parece ser más necesario es que todas las partes interesadas renueven su compromiso de seguir ayudando a los países en desarrollo a crear la capacidad a nivel de la oferta y la infraestructura necesarias para hacer del comercio un motor de crecimiento y de reducción de la pobreza. El Cuarto Examen Global de la Ayuda para el Comercio y la Novena Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio (OMC), que tendrán lugar en julio y diciembre de 2013, respectivamente, brindarán a los Miembros una importante oportunidad para examinar la manera de que la Iniciativa de Ayuda para el Comercio siga siendo pertinente en un entorno comercial y de desarrollo en evolución.



## INTRODUCCIÓN

En general, los economistas coinciden en que existen fuertes vínculos entre el comercio, el crecimiento económico y la reducción de la pobreza. Los países que han adoptado una estrategia de desarrollo orientada al exterior y centrada en la liberalización del comercio no sólo han obtenido mejores resultados que las economías replegadas sobre sí mismas, como lo demuestran sus tasas de crecimiento global a largo plazo, sino que, además, han logrado reducir los índices de pobreza y tener mejores indicadores sociales. Son muchos los cauces por los que el crecimiento inducido por el comercio reduce la pobreza. Las exportaciones permiten a un país aprovechar su ventaja comparativa e incrementar su eficiencia y productividad globales, y permiten a sus empresas emplear los recursos de manera más eficiente y rentable. Esos factores hacen aumentar la demanda, estimulan el consumo y reducen los riesgos que se corren cuando se depende del mercado interno. También hacen aumentar el empleo en sectores con gran intensidad de mano de obra, así como los salarios y el nivel de vida. Las importaciones dan a los países acceso a una gama más amplia de bienes y servicios; gracias a ellas, las empresas nacionales obtienen acceso a tecnología distinta, más barata y más moderna que les permite aumentar su productividad y competitividad (OCDE, 2011).

Si bien podría seguir incrementándose el acceso de los países en desarrollo a los mercados de los miembros de la OCDE y los países emergentes, por otro lado, las sucesivas rondas de liberalización multilateral del comercio, los acuerdos regionales de libre comercio y diversos arreglos preferenciales han dado a los países en desarrollo más oportunidades de comerciar. Sin embargo, cuando su capacidad es limitada, o cuando carecen de infraestructura para el comercio, los países en desarrollo pueden tener dificultades para transformar las oportunidades en corrientes comerciales. Además, las limitaciones internas relacionadas con el comercio pueden atenuar la repercusión que la expansión comercial tiene en el crecimiento económico y la reducción de la pobreza. La Iniciativa de Ayuda para el Comercio se emprendió para tratar de resolver esa clase de problemas. Mediante la Iniciativa se ha logrado que los países asociados y los países donantes tomen conciencia del papel positivo que puede cumplir el comercio en el fomento del crecimiento económico y el desarrollo. Además, se están dedicando más recursos (en condiciones concesionarias y en condiciones ordinarias) a subsanar las limitaciones fundamentales relacionadas con el comercio y a lograr que el comercio reporte mayores beneficios a los pobres.

Los sucesivos Exámenes Globales de la Ayuda para el Comercio han mostrado que los países asociados, en particular los países menos adelantados (PMA), están logrando formular, integrar y comunicar mejor sus objetivos y estrategias relacionados con el comercio. A su vez, ello ha permitido armonizar mejor la asistencia oficial para el desarrollo (AOD), que ha aumentado de manera sostenida en relación con el promedio correspondiente al período de referencia (2002-2005). El Examen Global de 2011 mostró claramente que la ayuda para el comercio estaba produciendo resultados sobre el terreno. Los estudios de casos específicos presentados en el Examen Global indican que las actividades de ayuda para el comercio son considerables, que han arraigado en una gran variedad de países y que tienen

una importancia cada vez mayor en las estrategias de desarrollo. En su conjunto, muestran, con un alto grado de detalle, los esfuerzos desplegados por los gobiernos y la comunidad internacional para fomentar el comercio como instrumento de desarrollo. Además, aunque no siempre es fácil establecer una relación de causa a efecto, los estudios de casos muestran claramente la forma en que los programas de ayuda para el comercio están ayudando a los países en desarrollo a crear la capacidad humana e institucional y la infraestructura que necesitan para integrarse en los mercados regionales y mundiales y aprovechar así las oportunidades comerciales.

Desde 2005, año en que se emprendió la Iniciativa, las cadenas de valor han adquirido creciente importancia en el mundo del comercio y la inversión. La integración en una cadena de valor existente, al dar acceso a redes, mercados mundiales, capital, conocimientos y tecnología, puede constituir un medio valioso de promover el desarrollo económico ya que es una forma más sencilla de lograr ese objetivo que el establecimiento de una cadena de valor plenamente integrada. Además, con la expansión de las corrientes comerciales Sur-Sur, las cadenas de valor mundiales están adquiriendo un alcance y un carácter más universales. Las economías en desarrollo pueden integrarse en las cadenas de valor abriendo sus mercados al comercio y la inversión extranjera directa, mejorando el entorno empresarial y de inversión y fortaleciendo la capacidad a nivel de la oferta.

El enfoque del desarrollo también ha evolucionado como resultado de la adopción de la Alianza Mundial de Cooperación Eficaz para el Desarrollo, acordada en 2012 con el objeto de crear un nuevo marco para afianzar los esfuerzos encaminados a ayudar a los países en desarrollo a aprovechar mejor los resultados de las distintas formas de financiación para el desarrollo y asegurarse de que tengan un efecto catalizador en el comercio y el desarrollo. Al mismo tiempo, ha aumentado la importancia de la cooperación Sur-Sur relacionada con el comercio, así como de la cooperación triangular, que están contribuyendo de manera significativa a lograr los objetivos de la Iniciativa de Ayuda para el Comercio. También el sector privado, con la mira puesta en las posibles utilidades, está ayudando cada vez más a reducir el costo de comerciar de los países de bajos ingresos y a integrarlos en las cadenas de valor mundiales. Como resultado de las limitaciones que pesan sobre los presupuestos de ayuda de los países de la OCDE, es probable que esas otras formas de cooperación pública y privada relacionada con el comercio adquieran creciente importancia.

La aparición de cadenas de valor también tiene consecuencias importantes para la manera de enfocar y prestar la ayuda. Cada vez es más necesario considerar de forma integrada la ayuda financiera, el gasto nacional y la inversión privada (tanto nacional como extranjera). Aunque la ayuda para el comercio ha sido definida como una forma de asistencia oficial para el desarrollo (AOD), están surgiendo otras fuentes de financiación que pueden contribuir a crear capacidad comercial en los países de ingresos bajos y medianos. Por ejemplo, por medio de otras corrientes oficiales (OCO) se conceden préstamos en condiciones ordinarias para actividades relacionadas con el comercio, principalmente a países de ingresos medianos. Y tanto la AOD como las OCO contribuyen a consolidar las condiciones básicas que facilitan la inversión extranjera directa (IED) y motivan al sector privado para participar en la creación de capacidad comercial, en particular en las esferas de la adquisición de conocimientos técnicos, las normas y la logística.

En el Cuarto Examen Global de la Ayuda para el Comercio se considerarán los beneficios que reportan las cadenas de valor en la esfera del desarrollo; se examinarán las estrategias y los programas encaminados a vincular a las empresas de los países en desarrollo a las cadenas de valor -en particular por medio de enfoques regionales- y se evaluarán los resultados que esas estrategias y programas han tenido a nivel del comercio y el desarrollo. El análisis está basado en la autoevaluación de los países asociados, los donantes bilaterales y multilaterales y el sector privado. Se ha complementado con datos sobre la ayuda para el comercio extraídos de la base de datos del Sistema de Notificación por parte de los Países Acreedores (SNPA) de la OCDE, conclusiones de evaluaciones, estudios de casos, estudios empíricos y referencias a la bibliografía general sobre comercio y desarrollo.

## CÓMO SE VIGILA LA AYUDA PARA EL COMERCIO

A fin de evaluar los progresos realizados para la consecución de los objetivos acordados de la Iniciativa de Ayuda para el Comercio, la OCDE y la Organización Mundial del Comercio (OMC) han elaborado conjuntamente un marco de vigilancia que vincula la responsabilidad a nivel nacional (o regional) con la responsabilidad a nivel mundial. Como se señala en la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda, la mutua responsabilidad tiene por objeto lograr que se establezcan asociaciones genuinas y que las asociaciones concentren la atención en la obtención de resultados. Para establecer la responsabilidad mutua, se requieren tres elementos fundamentales: un programa común con objetivos claros y compromisos recíprocos; la vigilancia y evaluación de los compromisos y las medidas; y, en estrecha relación con lo anterior, el diálogo y el examen. La Iniciativa de Ayuda para el Comercio es uno de los ejemplos internacionales más claros de la manera en que esos tres elementos crean poderosos incentivos para cumplir los compromisos y, en definitiva, modificar la conducta.

El marco lógico para la evaluación de la Iniciativa de Ayuda para el Comercio se basa en los cuatro elementos principales identificados por el Equipo de Trabajo de la OMC sobre la Ayuda para el Comercio<sup>1</sup>:

- la demanda (es decir, la incorporación del comercio en las estrategias de desarrollo y la asignación de prioridad al comercio en dichas estrategias);
- la respuesta (es decir, los proyectos y programas de ayuda para el comercio);
- los resultados (es decir, el aumento de la capacidad comercial); y
- el impacto (es decir, mejores resultados comerciales y reducción de la pobreza).

La labor de vigilancia se lleva a cabo a nivel cualitativo y cuantitativo. La vigilancia cualitativa está basada en encuestas de autoevaluación en las que participan los donantes, los asociados en el marco de la cooperación Sur-Sur y los beneficiarios de la ayuda para el comercio. En consonancia con el tema de la labor de vigilancia de 2013, se solicitaron no sólo las opiniones de los donantes y los asociados en el marco de la cooperación Sur-Sur, sino también las del sector privado. Se preguntó a todos ellos cuáles eran las limitaciones fundamentales que afrontaba el sector privado para conectarse a las cadenas de valor y, en particular, qué efectos tenía la creación de capacidad productiva relacionada con el comercio (o los programas de desarrollo del sector privado) en los resultados comerciales, el crecimiento económico, el empleo y la reducción de la pobreza en los países en desarrollo. Además, se preguntó a los países asociados y a los donantes por la incorporación de los objetivos comerciales en las estrategias de desarrollo y por las perspectivas de financiación de los programas de desarrollo relacionados con el comercio.

La vigilancia cuantitativa consiste en el seguimiento de las corrientes de ayuda para el comercio a nivel mundial, regional y nacional. Los datos contienen información detallada sobre la “respuesta” (es decir, el volumen de los compromisos y desembolsos de ayuda para el comercio). Esos datos se extraen de la base de datos del SNPA de la OCDE y se usan las variables sustitutivas de la ayuda para el comercio más adecuadas para medir las corrientes de ayuda, según lo acordado por el Equipo de Trabajo de la OMC, a saber:

- la asistencia técnica en relación con la política y la reglamentación comerciales;
- la infraestructura relacionada con el comercio;
- la creación de capacidad productiva (incluido el fomento del comercio);
- el ajuste relacionado con el comercio; y
- otras necesidades relacionadas con el comercio, si se consideran prioritarias en las estrategias nacionales de desarrollo de los países asociados.

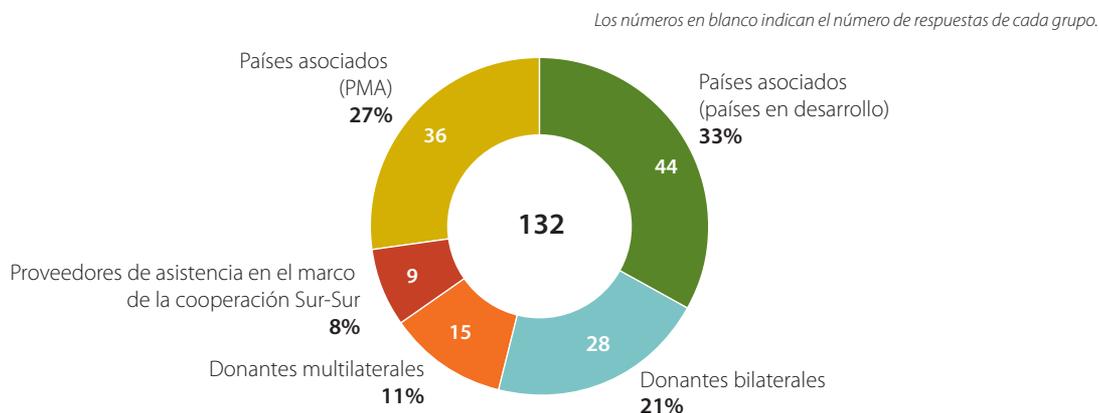
El Equipo de Trabajo consideró que la base de datos del SNPA (que abarca un 90% del total de los datos sobre la AOD y las OCO) era la mejor fuente de datos disponible para el seguimiento de las corrientes mundiales de ayuda para el comercio. La base de datos del SNPA sobre actividades de ayuda, establecida en 1967, es la fuente de datos internacionalmente reconocida sobre esa clase de actividades, permite desgloses geográficos y sectoriales y es utilizada ampliamente por los gobiernos, las organizaciones y los investigadores para examinar las tendencias en materia de AOD y OCO a lo largo del tiempo y en relación con los distintos organismos.

Una novedad de la edición de 2013 de *La Ayuda para el Comercio* en síntesis es el nuevo formato de las hojas de ayuda para el comercio. En ellas se ha utilizado un enfoque de la gestión basada en los resultados en que se hace hincapié en los insumos (las corrientes de financiación para el desarrollo), los productos (los resultados comerciales), los resultados (la evolución de los principales indicadores comerciales) y los efectos (tanto económicos como sociales), con el fin de estimular el debate sobre los resultados a nivel nacional. Las hojas tienen por objeto comparar los resultados en relación con los cuatro tipos de indicadores durante el período 2005-2010; no pretenden establecer una relación causal entre la ayuda para el comercio y los resultados a nivel macroeconómico ya que hay dificultades metodológicas que impiden establecer esa clase de relación. Más bien, tienen por objeto alentar la investigación a fondo por países, y pueden resultar útiles para revelar esferas en las que pueden observarse los efectos de las contribuciones, esferas que podrán luego ser investigadas a fondo con criterio crítico.

### ¿QUIÉN PARTICIPÓ EN LA LABOR DE VIGILANCIA DE 2013?

En 2013, 80 países asociados (36 de ellos, PMA) presentaron sendas autoevaluaciones de la ayuda para el comercio. Ese número es similar al número de países asociados que participó en la labor de vigilancia de 2011. Sin embargo, en comparación con 2011, en 2013 la participación de los PMA aumentó sensiblemente ya que se recibieron cinco respuestas más a un cuestionario que era más complejo. En 2011, se contrajeron compromisos de ayuda para el comercio por un total de 22.800 millones de dólares EE.UU. en relación con 80 países asociados; esa suma representó el 67,4% del total de la ayuda para el comercio destinada a programas nacionales (es decir, con exclusión de los programas multinacionales). En 2013, 43 donantes bilaterales y multilaterales (el mismo número que en 2011) presentaron sendas autoevaluaciones de la ayuda para el comercio. En su conjunto, esos organismos aportaron prácticamente la totalidad de los compromisos de ayuda para el comercio. En la labor de vigilancia de 2013 participaron nueve proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur (incluida China), número que también es similar al correspondiente a 2011. Los asociados en el marco de la cooperación Sur-Sur presentaron más información sobre sus programas que en el pasado, pero los datos sobre las corrientes de ayuda para el comercio siguen siendo anecdóticos y obtenidos de fuentes secundarias.

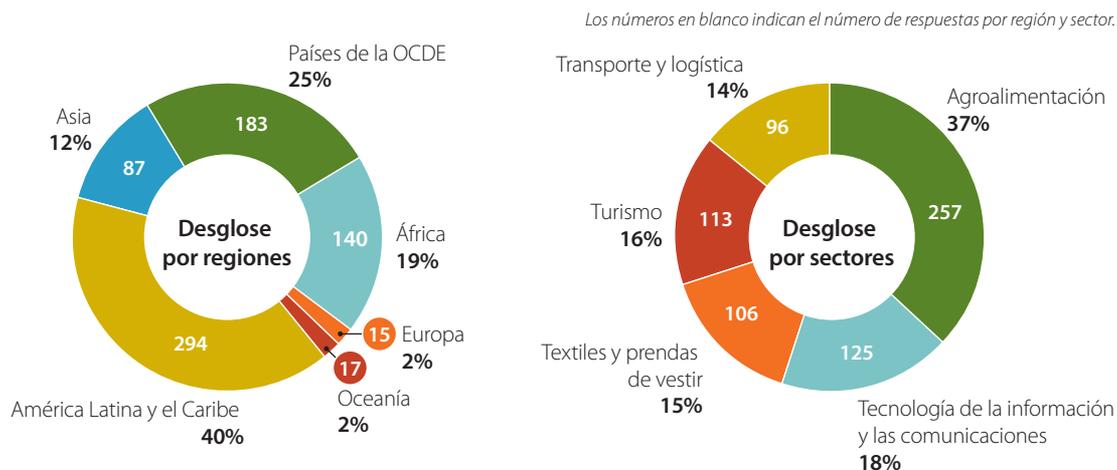
Otra novedad de la labor de vigilancia de 2013 fue que se solicitó la opinión del sector privado sobre la conexión a las cadenas de valor y la manera en que la ayuda para el comercio puede contribuir a lograr ese objetivo. La novedad consistió no sólo en la participación del sector privado, sino también en las asociaciones que se establecieron para realizar el trabajo. Además de la OCDE y la OMC, participaron también en la labor conjunta de vigilancia Grow Africa, la Cámara Internacional de Comercio (ICC), el Centro de Comercio Internacional (ITC), la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y la Organización Mundial del Turismo (OMT). Como resultado de la colaboración de un mayor número de organizaciones pudo encuestarse a empresas y asociaciones de empresas en cada uno de los cinco sectores incluidos en el estudio.

**Gráfico 0.5 Autoevaluaciones por grupos de encuestados**

Fuente: Autoevaluaciones y cuestionarios OCDE/OMC, [www.aid4trade.org](http://www.aid4trade.org)

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932853853>

El cuestionario dirigido al sector privado abarcaba las actividades comerciales desarrolladas en cinco sectores fundamentales a través de cadenas de valor: la agroalimentación, la tecnología de la información y las comunicaciones, los textiles y las prendas de vestir, el turismo, y el transporte y la logística. El gran número de respuestas al cuestionario es un indicio claro del interés del sector privado en la Iniciativa de Ayuda para el Comercio. En las 524 respuestas enviadas, las empresas y las asociaciones de empresas de países en desarrollo expresaban opiniones contundentes sobre las limitaciones fundamentales que afrontaban para conectarse a las cadenas de valor y ascender dentro de ellas, así como para establecerlas, mientras que en las 173 respuestas de empresas líderes (ubicadas, en su mayoría, aunque no exclusivamente, en países de la OCDE) se mencionaban los obstáculos con que tropezaban esas empresas para trabajar con empresas de países en desarrollo. En su conjunto, las 697 respuestas del sector privado revelan las esferas en que las asociaciones entre los sectores público y privado tienen más posibilidades de lograr los objetivos de la Iniciativa de Ayuda para el Comercio.

**Gráfico 0.6 Cuestionario dirigido al sector privado (697 respuestas)**

Fuente: Autoevaluaciones y cuestionarios de la OCDE/OMC, 2013, [www.aid4trade.org](http://www.aid4trade.org).

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932853872>

Nota: Datos basados en las respuestas presentadas por países en desarrollo de África, América Latina y el Caribe, Asia, Europa y Oceanía, así como por países de la OCDE (algunas de estas categorías se superponen).

## ESTRUCTURA DEL INFORME

En el presente informe se examinan estrategias y programas destinados a ayudar a empresas de países en desarrollo, en particular las de los países menos adelantados, a conectarse a las cadenas de valor; la manera en que esas empresas pueden ascender en las cadenas de valor; y los beneficios que ello reporta, en el contexto del debate mundial sobre la agenda para el desarrollo después de 2015.

En el **capítulo 1** se describe la situación en materia de comercio y desarrollo, así como la manera en que los cambios recientes afectan a la ayuda para el comercio. En este contexto, y sobre la base de las respuestas al cuestionario de la OCDE y la OMC, se examina cómo están evolucionando las políticas, prioridades y estrategias de ayuda para el comercio. En particular, se analiza en qué medida se tienen en cuenta las cadenas de valor al fijar los objetivos de los países en desarrollo, así como en los programas de los organismos donantes y los proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur.

En el **capítulo 2** se hace hincapié en la necesidad cada vez más apremiante de examinar en forma integrada la financiación, el gasto nacional y las políticas públicas, así como la inversión privada. Mientras que la ayuda para el comercio ha sido definida como una forma de AOD, están surgiendo otras fuentes de financiación que pueden contribuir a crear capacidad comercial en los países de ingresos bajos y medianos. A través de OCO relacionadas con el comercio se conceden préstamos en condiciones ordinarias principalmente a países de ingresos medianos. Tanto la AOD como las OCO contribuyen a consolidar las condiciones necesarias para facilitar la IED. El sector privado también ha participado en la creación de capacidad comercial.

En el **capítulo 3** se examinan las oportunidades de desarrollo que crean las cadenas de valor. Para poder aprovechar las oportunidades que ofrecen las cadenas de valor regionales y mundiales es imprescindible contar con un sector privado vigoroso. Las empresas comercian y organizan las corrientes de capital, la mano de obra, los conocimientos y la tecnología, aunque el grado de reglamentación de esas actividades varía de un país a otro. Sobre la base de las respuestas a los cuestionarios dirigidos a los sectores público y privado, de relatos de casos, así como de estudios de casos, en este capítulo se dan ejemplos de casos en que las inversiones en cadenas de valor están dando fruto y se explican los motivos de que así sea. Asimismo se examina la importancia de las cadenas de valor en cinco sectores principales (la agroalimentación, la tecnología de la información y las comunicaciones (TIC), los textiles y las prendas de vestir, el turismo, y el transporte y la logística). Se resumen las principales constataciones y se extraen conclusiones acerca de esos cinco sectores a partir de las respuestas dadas a los cuestionarios por los donantes, los países asociados y, en particular, el sector privado. Las asociaciones estratégicas establecidas a nivel sectorial o temático con las organizaciones internacionales competentes facilitaron la difusión de los cuestionarios dirigidos al sector privado y la tarea de responder a las preguntas.

En el **capítulo 4** se examina la forma en que la ayuda para el comercio a nivel regional contribuye al proceso de desarrollo; se reseñan los desafíos que afrontan las economías en desarrollo en sus esfuerzos por lograr una mayor integración regional; se hace hincapié en las oportunidades que están surgiendo, en particular gracias a las cadenas de valor regionales; y se evalúa la eficacia que ha tenido hasta la fecha la ayuda a nivel regional y multinacional. También se examinan las estrategias de los países asociados más adecuadas para incorporar la ayuda para el comercio a nivel regional en la planificación del desarrollo, y la manera en que los países donantes pueden colaborar con los países asociados a fin de elaborar los mejores proyectos y programas de ayuda para el comercio posibles. Por último, se pasa revista a las cuestiones en materia de aplicación, que son particularmente complejas en el caso de la ayuda para el comercio a nivel regional, y se dan ejemplos de iniciativas recientes en África, Asia y América Latina y el Caribe.

En el **capítulo 5** se pasa revista a los resultados de los proyectos y programas de ayuda para el comercio. Así, se examina la forma en que la ayuda para el comercio, en el contexto de la ampliación de las corrientes de financiación del desarrollo, ha contribuido al logro de los resultados comerciales de los países en desarrollo, y se analiza el modo en que la ayuda para el comercio puede atender de la manera más apropiada y eficiente posible a los diversos problemas a que hacen frente los países en desarrollo con diferentes niveles de desarrollo. En este capítulo se presenta información actualizada sobre los estudios empíricos pertinentes, evaluaciones del impacto, y evaluaciones recientes de los efectos de la ayuda para el comercio (incluidas las evaluaciones sectoriales y las evaluaciones del sector privado), con especial hincapié en la manera en que la ayuda para el comercio ha contribuido a las cadenas de valor. Además se describen los métodos que pueden aplicar los países asociados y los organismos donantes para seguir de cerca los progresos logrados y administrar mejor los recursos con el fin de lograr los objetivos de comercio y desarrollo.

El **capítulo 6** está consagrado a la promesa que encierra la ayuda para el comercio. En efecto, la ayuda para el comercio ha logrado que se asigne mayor importancia al comercio en las estrategias de desarrollo y ha ayudado a los países en desarrollo a superar las limitaciones a nivel de la oferta, y a las empresas a conectarse a las cadenas de valor. Los enfoques regionales y las formas de administrar la ayuda para lograr objetivos de comercio y desarrollo están mejorando, y la ayuda para el comercio sigue dando resultado. Con todo, quedan dificultades por superar, los presupuestos para la prestación de ayuda siguen sometidos a presiones y la eficacia de la ayuda se verá comprometida si los donantes y los asociados en el marco de la cooperación Sur-Sur condicionan la ayuda que prestan. La comunidad internacional debe seguir abogando de manera convincente por un aumento de la cantidad y la calidad de la ayuda para el comercio. En este capítulo, con el que concluye el informe, se hacen observaciones sobre el futuro de la ayuda para el comercio y se propone el camino que podría seguirse para asegurarse de que la Iniciativa siga siendo pertinente en un entorno comercial y de desarrollo en evolución.

El resto del informe consiste en las hojas de ayuda para el comercio por países y todos los datos sobre la ayuda para el comercio utilizados en el análisis.

Por último, cabe señalar que toda la información utilizada para la elaboración del informe puede consultarse en el sitio Web conjunto de la OCDE y la OMC sobre la ayuda para el comercio: [www.aid4trade.org](http://www.aid4trade.org). ■

**Cuadro 0.1 Respuestas al cuestionario sobre la ayuda para el comercio**

|                 | Total general | Países asociados | PMA | Donantes (incluidas las OIG) | Cooperación Sur-Sur |
|-----------------|---------------|------------------|-----|------------------------------|---------------------|
| Respuestas 2013 | 133           | 80               | 36  | 43                           | 9                   |
| Respuestas 2011 | 146           | 84               | 31  | 43                           | 10                  |

**Cuadro 0.2 Respuestas de los países asociados al cuestionario sobre la ayuda para el comercio**

| Región  | Respuestas al cuestionario de 2013  | Respuestas al cuestionario de 2011   |
|---|---|--|
| <b>África (38)</b>                                  | Benin; Botswana; Burkina Faso; Burundi; Cabo Verde; República Centroafricana; Chad; Comoras; Congo, República Democrática del; Côte d'Ivoire; Djibouti; Etiopía; Gabón; Gambia; Ghana; Guinea; Kenya; Lesotho; Liberia; Madagascar; Malawi; Malí; Mauritania; Mauricio; Marruecos; Mozambique; Níger; Nigeria; República del Congo; Rwanda; Senegal; Sudán; Tanzania; Togo; Túnez; Uganda; Zambia; Zimbabwe | Angola; Benin; Botswana; Burkina Faso; Burundi; Camerún; Cabo Verde; República Centroafricana; Chad; Comoras; Congo, República Democrática del; Côte d'Ivoire; Etiopía; Gabón; Gambia; Ghana; Guinea; Kenya; Lesotho; Madagascar; Malawi; Malí; Mauricio; Marruecos; Mozambique; Níger; Nigeria; República del Congo; Senegal; Sierra Leona; Swazilandia; Togo; Uganda; Zambia; Zimbabwe |
| <b>Países Árabes y Oriente Medio (3)</b>            | Jordania; Omán; Yemen   | Jordania; Líbano; Yemen  |
| <b>Asia y el Pacífico (12)</b>                      | Bangladesh; Bhután; Camboya; Fiji; India; Indonesia; Nepal; Pakistán; Papua Nueva Guinea; Samoa; Tuvalu; 2 Vanuatu  | Bangladesh; Fiji; India; Indonesia; Lao, RDP; Maldivas; Mongolia; Nepal; Pakistán; Islas Salomón; Sri Lanka; Tonga; Tuvalu <sup>3</sup>  |
| <b>Europa Central y Oriental y Asia Central (2)</b> | Afganistán; Turquía   | Afganistán; Azerbaiyán; Croacia; República Kirguisa; Serbia  |
| <b>América Latina y el Caribe (25)</b>              | Antigua y Barbuda; Bahamas; Barbados; Belize; Colombia; Costa Rica; Dominica; República Dominicana; El Salvador; Granada; Guatemala; Haití; Honduras; Jamaica, México; Nicaragua; Panamá; Paraguay; Perú; Saint Kitts y Nevis; San Vicente y las Granadinas; Suriname; Trinidad y Tabago; Uruguay   | Antigua y Barbuda; Bahamas; Barbados; Belize; Chile; Colombia; Costa Rica; Dominica; República Dominicana; Ecuador; El Salvador; Granada; Guatemala; Guyana; Haití; Honduras; Jamaica; México; Nicaragua; Panamá; Paraguay; Perú; Saint Kitts y Nevis; San Vicente y las Granadinas; Suriname; Trinidad y Tabago; Uruguay  |
| <b>PMA (36)</b>                                     | Afganistán; Bangladesh; Benin; Bhután; Burkina Faso; Burundi; Camboya; República Centroafricana; Chad; Comoras; Congo, República Democrática del; Djibouti; Etiopía; Gambia; Guinea; Haití; Lesotho; Liberia; Madagascar; Malawi; Malí; Mauritania; Mozambique; Nepal; Níger; Rwanda; Samoa; Senegal; Sudán; Tanzania; Togo; Tuvalu; Uganda; Vanuatu; Yemen; Zambia   | Afganistán; Angola; Bangladesh; Benin; Burkina Faso; Burundi; República Centroafricana; Chad; Comoras; Congo, República Democrática del; Etiopía; Gambia; Guinea; Haití; Lao, RDP; Lesotho; Madagascar; Malawi; Maldivas; Malí; Mozambique; Nepal; Níger; Senegal; Sierra Leona; Islas Salomón; Togo; Tuvalu; <sup>4</sup> Uganda; Yemen; Zambia   |

**Cuadro 0.3 Respuestas de los donantes al cuestionario sobre la ayuda para el comercio**

|                            | <b>Respuestas al cuestionario de 2013</b>  | <b>Respuestas al cuestionario de 2011</b>   |
|----------------------------|--|---|
| <b>Bilaterales (28)</b>    | Australia; Austria; Bélgica; Bulgaria; Canadá; República Checa; Dinamarca, Unión Europea; Finlandia; Francia; Alemania; Grecia; Irlanda; Italia; Japón; Corea; Lituania; Países Bajos; Nueva Zelandia; Noruega; Portugal; Singapur; España; Suecia; Suiza; Taipei Chino; Reino Unido; Estados Unidos | Australia; Austria; Bélgica; Canadá; República Checa; Dinamarca; Unión Europea; Finlandia; Francia; Alemania; Hungría; Irlanda; Israel; Italia; Japón; Corea; Lituania; Luxemburgo; Países Bajos; Nueva Zelandia; Noruega; Portugal; Singapur; España; Suecia; Suiza; Taipei Chino; Reino Unido; Estados Unidos |
| <b>Multilaterales (15)</b> | BAfD; BERD; MIM; FAO; BID; FMI; BIsD; ITC; UNCTAD; PNUD; CEPA; CEPE; ONUDI; Banco Mundial; OMC   | BAfD; BERD; FAO; BID; FMI; BIsD; ITC; UNCTAD; PNUD; CEPA; CEPE; ONUDI; Banco Mundial; OMC   |

**Cuadro 0.4 Respuestas de los proveedores de asistencia en el marco de la cooperación Sur-Sur al cuestionario sobre la ayuda para el comercio**

| <b>Región</b> | <b>Respuestas al cuestionario de 2013</b>  | <b>Respuestas al cuestionario de 2011</b>  |
|---------------|--|--|
| <b>(10)</b>   | Chile; China, Colombia; Costa Rica; Indonesia; Mauricio; México; Marruecos; Omán | Argentina; Brasil; Chile; China; Colombia; Ecuador; India; Indonesia; México; Omán |

**Cuadro 0.5 Respuestas del sector privado al cuestionario sobre la ayuda para el comercio**

| <b>Sector</b>  | <b>Total</b> | <b>Empresas líderes*</b> | <b>Proveedores de país en desarrollo*</b> |
|--|--------------|--------------------------|---|
| <b>Agroalimentación</b>                                  | 257          | 83                       | 163                                       |
| <b>Tecnología de la información y las comunicaciones</b> | 125          | 44                       | 80  |
| <b>Textiles y prendas de vestir</b>                      | 106          | 37                       | 63  |
| <b>Turismo</b>   | 113          | 23                       | 86  |
| <b>Transporte y logística</b>                            | 96           | 32                       | 63  |
| <b>TOTAL</b>   | 697          | 219                      | 455                                       |

\* Algunas de estas categorías se superponen.

## NOTAS

1. WT/AFT/1 (2006).
2. No es Miembro de la OMC ni tiene la condición de observador.
3. No es Miembro de la OMC ni tiene la condición de observador.
4. No es Miembro de la OMC ni tiene la condición de observador.

## REFERENCIAS

OCDE (2011), *Strengthening Accountability in Aid for Trade*, The Development Dimension, OCDE, París,  
<http://dx.doi.org/10.1787/9789264123212-en>.